

OK OS PEDK 17-07-17

583

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2019- 046
INVOICE DATE : 2019/7/15
DELIVERY DATE : 2019/7/17

SALES INVOICE

SOLT TO : Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini,n.4
70026 Modugno (BA)
Italy

SHIP TO : Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM : O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota-city, Aichi 473-0933 JAPAN

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☒
Data controllo: 17.07.19
Firma: *[Signature]*

180237334
5009531837
136337

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Unit Price	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear				
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs				
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 430 ~ 434				
Made in JAPAN				
	9,600 pcs	Park Lock Gear	EUR 3.35	EUR 32,160.00
	5 pallet	(2501412803)		
Total Amount				EUR 32,160.00

PO Number : 5500035820
Release Date : 2019/7/10
Delivery Date : 2019/7/17
Call Off Number : 46/2019

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used	: C1
- Place and date	: Aichi, Japan Jul.15,2019
- Printed name of the exporter	: O-OKA Corporation

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 60 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

COMUNITA' EUROPEA

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.)				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1		4 N.:00025536H 15/07/19	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 5 1/3981/1/MV/			
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0				9 NULLA OSTA al fini dei dritti economici e valutarie Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT				10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./ produr. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.			
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 3 3				15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE 15 Cod.P.sped./esport. a1 JP b1 17 Cod.P.destinaz. a1 IT b1 BA		16 Paese di origine GIAPPONE 17 Paese di destinazione	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT018100				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1			
	31 Colli e designazione delle merci PX PALETTE 5 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7 NR.449/E DD.03072019 DOGANA DI BARI(FATTURA NO.2019GTB017 DD.15.04.19) CALL OFF NUMBER: 46/2019				22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 32160,00 23 Tasso di cambio 1,000000 24 Natura della transazione 1 1		32 Articolo 1 N. 33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001	
	44 Menzioni speciali/ documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni N380 -JP-2019-GTRB-2019-046 /--/ N934 -IT-2019 Y023 -IT AEOF 17 1352 /--/ 01DI -IT-2018-18121310074339250000001 U110 -JP-2019-GTRB-2019-046				34 Cod.P.di origine a1 JP b1 35 Massa lorda (Kg) 3990 36 Preferenze 300		37 REGIME 4071 38 Massa netta (Kg) 3840 39 Contingenti	
	47 Calcolo delle imposi- zioni Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP A00 32160 0 % 0,00 F 405 32160 22 % 7075,20 G 406 32160 22 % - 7075,20 G Totale: ZERO				40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7-449-E-03072019---IT018100		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 32160,00 43 Cod. M.V.	
50 Obbligato principale N. Firma:				48 Dilazioni di pagamento 014006M 49 Identificazione del deposito 103242C		44 Valore statistico 32160,00		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:				52 Garanzia non valida per		53 Ufficio di destinazione (e paese) Codice		
3 CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE				54 Luogo e data: BARI 15/07/19 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100				

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 25536H del 15/07/2019 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	5	Totale massa lorda	3990.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	15/07/2019		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	YAAAPT
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	8695	Del	15/07/2019	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento	Del	Causale
--------------	-----	---------

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 32160.00

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 25536H del 15/07/2019 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4071

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 5 - Peso lordo: 3990.0 - Peso netto: 3840.0 - Qnta suppl.: n.d.



Documento di trasporto

Mittenté

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

17-07-2019

N° progressivo

583

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	9600	GTRB-2019-046

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

5

Ora

09:00

Data trasporto

17-07-2019

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Firma destinatario Ciclamini, s.r.l. - 70026 Modugno (BA)

17 LUG 2019

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"